

# Le Journal d'Alexandrie

9, rue Rolo  
Alexandrie

LA BOURSE EGYPTIENNE

Téléphones  
23129-27360

## L'EFFORT ALLEMAND CONTRE STALINGRAD ENTRAVÉ PAR DE PUISSANTES FORTIFICATIONS

### LA POLITIQUE COTONNIÈRE

**R**ICHE en événements politiques et sociaux qui ont entraîné la promulgation de lois nombreuses et variées, la session parlementaire s'est close hier sur une importante déclaration ministérielle concernant la politique cotonnière du Gouvernement.

S'étant vu des sentiers battus, se déplaçant par ses prédécesseurs, le ministre Nahas pacha a adopté, pour la nouvelle saison cotonnière, récemment commencée et qui se sera prolongée, en temps normal, jusqu'au mois d'avril ou mai prochain, une ligne de conduite caractérisée par une autonomie financière en ce qui concerne la disposition de la nouvelle récolte.

Cette politique se trouve déterminée avec précision dans l'exposé du Premier ministre effectué hier devant la Chambre des Députés.

En voici la substance :

« La politique du Gouvernement vise à établir un cours minimum pour chaque variété de coton et pour chacun de ses classements. Le marché cotonnier demeurera toutefois, et compte tenu de cette restriction, libre, assujéti seulement à la loi de l'offre et de la demande.

« Ainsi la politique cotonnière du Gouvernement apparaît claire, précise; elle ne vise qu'à restreindre l'activité du marché par des cours déterminés et par lui fixés; le Gouvernement ne recherche, en fait, que la sauvegarde des intérêts du producteur, aussi bien que ceux du consommateur, sans distinction, en laissant à chacun d'eux l'initiative de tirer profit de toute hausse éventuelle et sans perte pour eux, du moment que le Gouvernement, en fin de compte, se déclare prêt à recevoir tous les cotons qui pourraient lui être offerts aux cours minima établis ».

Le chef du Gouvernement a exposé hier, en outre, devant l'Assemblée législative, que dans l'établissement des cours minima sont essentiellement entrés en ligne de compte les frais de production actuels auxquels a été ajoutée une marge de profit raisonnable susceptible de compenser le coût de la vie — par rapport au producteur — en constante progression.

Nahas pacha n'a pas manqué, en outre, en ce qui concerne le commerce du coton, d'en faire ressortir toutes les difficultés actuelles inhérentes à l'état de guerre et provoquées par l'accumulation des stocks, les difficultés de transport et d'exportation, la disparition graduelle de la demande en coton à courte soie impropres à certaines industries de filature, etc.

C'est donc pour pallier aux désagréments nés des circonstances exceptionnelles que traverse le Pays, et pour obvier, dans la mesure du possible, aux avaries qui confrontent les parties intéressées — producteurs et commerçants — que le Gouvernement a établi, cette année, une politique cotonnière, qui lui apparaît, en ce moment, se concilier au mieux avec l'intérêt supérieur du Pays. Car, a ajouté le chef du Gouvernement, c'est la base de l'économie nationale, constituée le soutien matériel du Fellah et ses cours déterminent la situation générale du Pays en fonction des individus, de la collectivité et, en dernier lieu, du Gouvernement lui-même.

Ceci posé, les cours minima fixés par le Gouvernement, qui vient d'approprier un crédit de vingt millions pour le financement de la récolte, accuseront, pour cette saison, une notable marge de profit de 12 pour la variété achmanni (courte soie), 7 tallaris 50 pour la variété Guizeh (soie-longue), soit 20 tallaris, au lieu de 17 tall. 25 et 25 tallaris au lieu de 17 tall. 50 pour l'une et l'autre respectivement, étant entendu que tant pour l'une que pour l'autre, c'est la qualité moyenne qui entre en ligne de compte (Fully Good Fair). Les classements supérieurs et inférieurs bénéficieront au tant diminués, selon le cas, d'une prime correspondante.

Telle est, dans ses grandes lignes, la politique cotonnière exposée hier, par le chef du Gouvernement devant la Chambre des Députés.

De plus et par une législation appropriée, le Gouvernement partage, à raison de moitié, après déduction d'une marge de profit de 12 pour cent non taxable, les bénéfices résultant de toute opération cotonnière effectuée à titre commercial.

E. Ch.

« Les bombardiers soviétiques effectuèrent la nuit dernière, des raids inefficaces contre l'Allemagne orientale. Des avions isolés atteignirent le territoire hongrois.

Le maréchal Timochenko a amené de ses réserves pour combattre la poussée frontale allemande. Apparemment, Von Bock pense toujours que cela vaut la peine de ne pas se préoccuper des pertes énormes en hommes et en machines quand il s'agit de gagner du terrain et du temps. Au nord-ouest de Stalingrad, la branche nord de la pince nazie est maintenue par une contre-poussée russe, que Berlin admet être d'une puissance colossale.

### Timochenko amène ses réserves contre l'attaque frontale

**Une branche de la pince nazie, au nord-ouest, est maintenue par une contre-poussée russe que Berlin admet être d'une puissance colossale**

### Avions soviétiques sur l'Allemagne

Berlin, 10 (R.). — La D.N.B. annonce aujourd'hui : « Des bombardiers soviétiques effectuèrent la nuit dernière, des raids inefficaces contre l'Allemagne orientale. Des avions isolés atteignirent le territoire hongrois.

### LA GUERRE NAVALE

#### Offensive croissante contre les U-Boats

Un des nombreux porte-avions actuellement en service dans la marine britannique. Ce type de bâtiment de guerre s'est avéré être d'un appoint décisif dans les récents engagements navals, comme M. Churchill l'a souligné au cours des récents débats aux Communes.

Londres, 9 (B.O.P.). — Commentant la déclaration du Premier Ministre sur la guerre navale, un porte-parole à Londres a souligné qu'on ne peut obtenir une nette victoire anti-sous-marine similaire à une victoire contre des navires de surface. Malgré le fait que plus d'U-boats opèrent cette année que l'année dernière, les Alliés mènent contre eux une offensive par de nombreux moyens et par des attaques croissantes, aucun effort n'est épargné et les attaques par des navires escortés et les avions deviennent de plus en plus efficaces. La vie d'un U-boat en mer ne peut-être une vie heureuse.

M. Churchill a dit que dans les derniers mois écoulés, il ne s'est pas passé quelque jours sans qu'un sous-marin au moins fut coulé ou endommagé. Même l'avarie a un effet sévère sur l'efficacité et le moral de l'équipage.

Bien qu'à l'heure actuelle il n'y ait pas d'indications d'un fléchissement du moral des équipages; mais généralement parlant, ils sont composés d'hommes plus jeunes et par conséquent moins expérimentés. Vu l'importance des navires dans cette guerre, le taux des pertes est, par conséquent, considéré toujours comme étant sérieux, et les Alliés ne peuvent se contenter du fait qu'ils sont en mesure de remplacer les pertes.

La navigation est un élément également important aux forces axiales. Rommel a pu obtenir certaines fournitures grâce aux Junkers 52. Mais les attaques de la marine britannique et de l'aviation alliée contre ses lignes de communications lui ont ravi des ravitaillements vitaux. L'Italie a perdu plus de la moitié de ses navires d'avant-guerre. Elle n'en a pas remplacé probablement, plus que la moitié.

### LA BATAILLE POUR LA VILLE RUSSE DE PACIER

Le correspondant de l'Agence Reuter à Moscou, M Paul Winterton, câble aujourd'hui :

Le nouvel assaut frontal nazi contre Stalingrad, à partir de l'ouest, n'a fait aucun progrès appréciable durant les dernières 12 heures, quoique les Russes résistent fermement aux sauvages et continuelles attaques de tanks et d'infanterie allemands avec des difficultés considérables.

Ayant apparemment échoué dans leur tentative d'atteindre leurs objectifs au nord-ouest de la ville, où la bataille semble s'être complètement éteinte pour le moment, l'ennemi a concentré d'énormes quantités de tanks et de l'infanterie motri-

# TANKS ENNEMIS ENGAGÉS A L'OUEST DE HIMEIMAT

## Sur toute l'étendue du front, l'activité des patrouilles se maintient

### COMMUNIQUE DE GUERRE

Le Caire, 10 (R.). — Communiqué de guerre :

Nos activités de patrouilles se sont poursuivies sur tout le front dans la nuit du 8 au 9 septembre. Il y eut un échange de feu d'artillerie dans les secteurs nord et central.

Nos colonnes volantes et notre artillerie attaquèrent hier dans le secteur méridional des petits détachements ennemis de tanks dans la zone à l'ouest de Himeimat.

L'activité aérienne au dessus de la zone de bataille a été légère. Nos bombardiers légers enregistrèrent des coups au but contre des camions sur la route Sidi Barrani-Matrouh. Nos chasseurs à long rayon d'action ont détruit un Me. 109 qui s'abattit en mer.

Nos chasseurs de Malte descendirent deux chasseurs ennemis au dessus de la Sicile.



Membres du personnel terrestre de la R.A.F. vérifiant les divers organes d'un bombardier retournant d'un raid en territoire ennemi.

### Légère activité aérienne au dessus du Désert

Le Caire 10 (R.). — L'activité aérienne était légère au dessus de la zone de bataille hier. Les chasseurs alliés effectuèrent des randonnées sans rencontrer des appareils ennemis.

Dans les moments d'inaction de nos chasseurs, l'ennemi faisait preuve d'une légère activité aérienne. Il a exécuté également deux attaques avec des chasseurs-bombardiers et un petit raid avec des Stukas, sans causer de dégâts.

Elle après-midi une formation de bombardiers légers de l'aviation sud-africaine escortée par des chasseurs à long rayon d'action de la R.A.F. exécuta une attaque réussie contre des petits navires côtiers à Isahala, le long de la côte entre Sollum et Sidi Barrani.

Nos chasseurs à long rayon d'action attaqués par des chasseurs ennemis abattirent un ME 109.

### L'ODYSSÉE D'UN PILOTE

Le Caire, 10 (R.). — Un pilote sud-africain d'un bombardier léger engagé dans des opérations de reconnaissance au large de la côte égyptienne vient de ramener son équipage après avoir subi une épreuve en mer.

Il escortait un convoi et était sur son chemin de retour lorsque un moteur flancha et le bombardier commença à perdre de l'altitude le pilote ordonna alors à l'équipage de se préparer à quitter l'avion.

Le bombardier heurta l'eau avec violence et l'observateur et l'arrière furent blessés à la jambe. Le pilote sortit indemne.

Le dinghy en caoutchouc fut gonflé et les trois hommes s'y installèrent. Le pilote nagea à deux reprises vers l'avion qui coulait et ramena des bouteilles d'eau et des produits de premier soin. Il fit une troisième traversée dans l'espoir de trouver un pistolet Verey et des cartouches servant à faire des signaux. Mais l'appareil coula environ une minute après qu'il se fut installé dans le dinghy et la troisième tentative demeura infructueuse. Durant six heures les hommes demeurèrent dans le petit dinghy loin de la côte jusqu'à ce qu'ils furent aperçus par un autre appareil de leur escadrille. Des ravitaillements furent lâchés une heure plus tard par un bombardier de la R.A.F. qui tombèrent à 150 mètres environ du dinghy. Le pilote nagea trente minutes environ pour rechercher ces ravitaillements. Mais la mer étant démontée il ne put les trouver. Il regagna le dinghy sain et sauf.

Les trois hommes furent recueillis par un navire de guerre 24 heures après avoir été sauvés. L'observateur et l'arrière furent soignés à l'hôpital. Le pilote a repris ses fonctions.

### A UNE ALTITUDE DE 1.400 METRES

#### EN NOUVELLE GUINÉE, LES COMBATS SE DÉROULENT DANS LES MONTAGNES OWEN STANLEY

### HERRIOT ET JEANNENEY ACCUSERAIENT LE MARECHAL DE DICTATURE ILLIMITÉE

Londres, 10 (AFI). — Le bruit rapporté par l'APF d'après lequel MM. Herriot et Jeanneney auraient protesté auprès du maréchal Pétain contre la suppression des bureaux de la Chambre et du Sénat, semble se préciser, et d'après les sources américaines la protestation aurait été particulièrement vigoureuse.

Elle accuserait Pétain de dictature illimitée, d'abus de pouvoirs et enfin d'avoir établi les lettres de cachets. En plus la protestation viserait également la tentative de Vichy de précipiter la France dans la guerre contre les Alliés, et les présidents des deux Chambres termineraient en disant :

« Nos protestations d'avance au nom de notre souveraineté nationale ».

Quoique les Japonais aient réussi à atteindre le plus haut point de Owen Stanley de grandes difficultés de terrain les affrontent. L'arrière de nos positions à Elogi est protégé par un nombre considérable de rangées montagneuses. La différence entre les points les plus élevés et les plus bas s'élève souvent à 450 kms, alors que les cimes atteignent quelquefois 1000 ms. Ces rangées se dressent contre l'avance japonaise.

Quartier général allié, Pacifique sud-ouest, 10 (R.). — Par M. Curtis Hindson. — Les combats en Nouvelle-Guinée ont lieu maintenant dans les montagnes Owen Stanley. Les Japonais avancèrent quelques 20 kms. de Myola, à Elogi. Ils ont ainsi atteint le plus haut point des montagnes Owen Stanley. L'altitude de Elogi même est de 1400 mètres et se trouve, à vol d'oiseau, à 70 kms, et par route à 85 kms. de Moresby.

Les Japonais employant des mortiers et des armes automatiques non seulement suivent les routes, mais traversent délibérément la jungle. On sait que les Japonais sont bien outillés pour ce genre de guerre.

Les Japonais employant des mortiers et des armes automatiques non seulement suivent les routes, mais traversent délibérément la jungle. On sait que les Japonais sont bien outillés pour ce genre de guerre.

Les Japonais employant des mortiers et des armes automatiques non seulement suivent les routes, mais traversent délibérément la jungle. On sait que les Japonais sont bien outillés pour ce genre de guerre.

Les Japonais employant des mortiers et des armes automatiques non seulement suivent les routes, mais traversent délibérément la jungle. On sait que les Japonais sont bien outillés pour ce genre de guerre.

Les Japonais employant des mortiers et des armes automatiques non seulement suivent les routes, mais traversent délibérément la jungle. On sait que les Japonais sont bien outillés pour ce genre de guerre.

### GOEBBELS EN PRIT OMBRAGE...

Londres, 10 (B.O.P.). — L'annulation de la visite des journalistes suisses en Grande-Bretagne causée par le refus de Vichy de leur accorder un visa de transit, a été mentionnée aux Communes par le ministre de l'Information, le groupe dit-il, comprenait des journalistes qui visitèrent récemment l'Allemagne. Il peut conclure seulement qu'aux yeux de Goebbels la visite en Angleterre aurait fourni des matières à comparaison qui ne peuvent être que mal accueillies par Berlin. Le gouvernement regrette grandement l'occasion manquée et qui lui aurait permis d'accueillir des journalistes connus d'une vieille démocratie.

### "LEASE-LEND" RECIPROQUE



Dans notre numéro du 5 septembre, nous avons annoncé la signature d'un accord lease-lend réciproque entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis. Ainsi, par exemple, en prévision de cet accord, l'Angleterre avait fourni aux Etats-Unis des ballons de barrage et des canons anti-aériens. En somme les deux pays s'engagent à s'entraider le plus possible. Voici une photo prise au moment de la signature de l'accord. Des représentants américains, anglais, australiens et néo-zélandais ont apposé leurs signatures au bas du document. Assis, de gauche à droite : Sir Owen Dixon, ministre d'Australie aux Etats-Unis; le vicomte Halifax, ambassadeur de Grande-Bretagne; M. Hull, ministre des Affaires Etrangères des Etats-Unis; et M. Walter Nash, ministre néo-zélandais. A l'arrière-plan sont les hauts fonctionnaires qui prirent part au pourparlers. (Photo transmise par radio au Caire, par l'Office américain des Informations de guerre).

### L'Italie n'échappe guère aux attaques de la R.A.F.

Londres, 9 (B.O.P.). — Cette année, des objectifs en Italie même, ont été atteints à 10 reprises par la R.A.F. Des objectifs en Sicile ont été atteints à 59 reprises. D'autres attaques ont été livrées contre des îles italiennes de Méditerranée.

### La marine marchande, service combattant

Londres, 9 (B.O.P.). — Le Premier Ministre a annoncé que les marins de la marine marchande pourraient dorénavant obtenir les 3 décorations suivantes: le «Distinguished Service Order», le «Conspicuous Gallantry

### Les généraux NORRIE, SCOBIE et DE VILLIERS sont également décorés

Londres, 9 (B.O.P.). — La gazette de Londres annonce, l'octroi de la décoration de «Compagnon de l'Ordre des Bains aux Officiers suivants: le lieutenant-général W.H.E. Gott — (en service actif — le lieutenant-général Charles Willoughby Norrie, le major-général R. B. Scobie, le major-général I.P. de Villiers.

### «STRAFFER» GOTT A L'HONNEUR

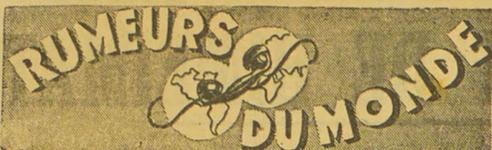
«Comme c'était différent à l'Ouest...»

Londres 10 (R.). — «Comme c'était différent à l'Ouest lorsque la France s'effondra sous notre blitz victorieux et quand toute l'Europe a été nettoyée de la présence des troupes ennemies en quelques semaines» a déclaré Karl Neucheller, le commentateur politique allemand en s'adressant par le micro au peuple allemand, et que cite le «Daily Express».

«Tout cela devint tout différent lorsque le Führer ordonna de marcher contre l'Union Soviétique. C'était évidemment une mesure fatale, dont personne ne s'imaginait la gravité alors.

«A présent, les soldats les plus fatigués de la terre se battent même au milieu des destructions, même au milieu des milliers de morts.

REVUE DE LA PRESSE



LE GÉNÉRAL SIR HENRY MAITLAND WILSON

M. CHURCHILL, dans son dernier tour d'horizon fait aux Communes expose les raisons de l'établissement d'un commandement indépendant pour la 10ème Armée en Perse et en Iran. Cette armée a dit le Premier britannique, non seulement a pour tâche de défendre ces deux pays, mais au besoin, elle irait à la rencontre des troupes allemandes au Caucase.

AUX QUATRE POINTS CARDINAUX

Un insigne pour les Musulmans de Grande-Bretagne

Les membres de la Société musulmane et des centres culturels islamiques en Grande-Bretagne porteront tous bientôt un insigne représentant un croissant et une étoile et portant les mots en Arabe: «Dieu est le plus grand».

Un autre as français

Un as français, le capitaine B... âgé de 26 ans, qui prit part aux opérations de Dieppe, vient de recevoir la Distinguished Flying Cross, une des plus hautes distinctions britanniques. C'est le 4ème membre du groupe «elle-d» France à recevoir cette décoration.

Ses Spectacles

- CINEMAS
ROYAL. — Tél. 26329. — «Come live with me» avec Hedy Lamarr et James Stewards.
RIALTO. — Tél. 24696. — Foot-steps in the Dark avec Erol Flynn et Brenda Marshall.
RIO. — Tél. 26343. — The Lady is Willing avec Marlène Dietrich et Fred Mac Murray.
MOHAMED ALY. — Tél. 25106. — Suzzan and Hussey avec Joan Crawford Ruth Godsey et Frederic March.
MAJESTIC. — Tél. 29106. — «The Cow-Boy and the Lady» avec G. Montgomery et «Murder over New-York» avec Charlie Chan.
LA GALETTE. — Tél. 25225. — The Boys from Syracuse avec Allan Jones et Martha Raye et The Private Life of Henry VIII avec Charles Laughton.
ROY. — Tél. 24424. — Pinocchio de Walt Disney et «Almost a Gentleman» avec D'Ellison.
REX. — Tél. 22203. — The House across the Bay avec Joan Bennett et George Raft et «Winners of the West».
STRAND. — Tél. 2322. — Boom Town avec Spencer Tracy, Clark Gable et Hedy Lamarr.
Thés dansants — Music-hall
CARLTON HALL. — Thé et dîner dansants. Spectacles d'attractions.
EXCELSIOR D'ETE. — Dancing Music Hall.
SUMMER PALACE HOTEL — Mardi et Jeudi Thé-Concert Samedi et Dimanche Thé-Dansant.
CASINO CHATBY. — Restaurant, Grill Room, Music-Hall, Dancing.
PATINAGE
THE LUNA PARK SKATING. — Patins, belle musique, danse, etc.
PETITES ANNONCES
550. — FULLY EXPERIENCED SHORTHAND TYPIST (in English) required by British firm for Khartoum, Sudan. Write «Experienced Shorthand Typist» Egyptian Gazette, Alexandria.

LES VEHICULES DE COMBAT AMERICAINS POSSEDENT UNE PUISSANCE FORMIDABLE

Dans la forme actuelle de la guerre de mouvement, les chars constituent l'arme offensive par excellence. Toutefois la valeur stratégique des chars serait affaiblie, s'ils ne possédaient pas l'appui d'autres véhicules d'accompagnement, ceux qui ont englobé dans l'appellation générale de «véhicules de combat».

GRANDE PUISSANCE DE FEU DES UNITES PLUS LOURDES

La puissance de feu d'une division mécanisée de l'armée américaine réside essentiellement dans ses véhicules lourds. Ceux-ci transportent la

Un bloc des Etats D'Orient

Le journal «Al Inzâr», de Minich, annonce que la question de l'union des nations arabes préoccupe en ce moment le Président du Conseil.

La politique

Le même journal relate en ces termes les grandes lignes de l'activité partisane à l'heure actuelle: On sait dans quelles circonstances le député Ahmed Kassem Gouda a vu son mandat annulé.

Le Parlement

Le président de la Chambre des députés a fait au «Mousawara» d'intéressantes déclarations quant à l'activité prospère de la session actuelle.

Sagesse

Toute personne délaïrée, dans ce pays, ne saurait perdre de vue le caractère délicat de la mission du président d'une chambre législative au cours de cette session.

Maturité

Traitant ensuite du progrès réalisé par la vie parlementaire en Egypte, le président a dit: On est unanime pour considérer que la session actuelle a été un succès.

Les voies de communications

Les perspectives d'avenir au sujet des conditions de transport en commun ont engagé le même confrère à demander à ce sujet des applications au ministre des Communications.

Assurance

Il suffit que le public sache que le gouvernement veille avec vigilance sur tout ce qui peut assurer le maintien des communications dans toutes les parties du pays.

Les loyers agricoles

Me Yigoullis nous exprime l'autre jour son étonnement de voir que les ordonnances militaires n'aient pas réglé les loyers des terres agricoles assurant ainsi la protection des cultivateurs.

Insouciance

La revue «El Inzâr» offends le compte d'une irrégularité découverte par le ministre des Wakfs.

Le programme du patriarcat

Le «Locum Tenens» n'est pas le seul candidat au siège patriarcal orthodoxe. L'archevêque de Jérusalem, soutenu par des journaux de la communauté, a résumé ses projets de la façon suivante: copié par le journal «Al Inzâr»:

— La fondation d'une grande université;
— Un plus grand développement de la presse de la communauté;
— L'aménagement d'un palais patriarcal;
— La consolidation des rapports avec l'Eglise d'Ethiopie;
— Le relèvement du niveau moral et matériel du clergé copte, ainsi que le renforcement et l'amélioration des rapports cordiaux entre le clergé et les fidèles;
— La consolidation de l'amitié et de la confiance entre les supérieurs et les membres d'un conseil de clergé et de la communauté;
— L'organisation de fonds de la communauté dans des projets utiles.

A UN JEUNE FRANCAIS LIBRE

Voici que tu t'en vas en des pays nouveaux Tu feras la bataille et passeras les fleuves, Tu t'en vas l'essayer à de nouveaux travaux, Tu t'en vas commencer, là-bas des choses neuves.

CH. PEGUY. Tu es jeune, tu es loin, tu regrettes les parents, tes amis la France, ton Paris; tu es triste et pris par ce désespoir tacite, ce découragement profond qui amène un rictus sur tes traits et quelque chose de sombre dans tes yeux.

Tu penses à ton foyer, à ceux que tu aimes, et qui souffrent plus que toi par ta faute, par la seule faute. Ils ne savent peut-être pas où tu es passé dans la tourmente de juin, ils y a maintenaient près de deux ans. Ils te croient tué, disparu, prisonnier.

Tu imagines leur souffrance et tu pleures violemment, en toi-même; tu te désolés et tu es raison; ton cœur éclate et tu es pris par le remords de tes avoir laissés sans toi, livrés à eux-mêmes, alors que tu étais peut-être le lien qui les unissait le plus intimement.

C'est un grave problème, une grande difficulté morale pour toi, la seule que tu aies eue sans doute à résoudre depuis ton enfance.

Face à face avec elle, tracassé aux heures de dépression par elle, tu sais maintenant ce que c'est qu'une question de conscience, tu en connais la valeur et le sens profond.

De jeune homme, elle t'a promu soudainement au rang des hommes faits, prenant conscience de leur responsabilité personnelle, agissant pour leur compte et coupables de leur destinée devant Dieu en eux-mêmes.

Ces accès, ces crises de cafard te poursuivront longtemps et longuement. Mais tu ne te laisseras pas dominer par ces pensées; tu seras plus fort qu'elles, elles rendent hommage à ton âme, mais il importe que tu les gardes au fond de ton cœur sans les laisser remonter trop souvent à la surface. En cela tu feras l'éducation de ta volonté, non plus seulement de tes actes, mais plus que tout, de ton cœur et de ton esprit. Cela contribuera à faire de toi un homme et un chrétien plus fort et plus courageux, comme ceux que doit posséder la France de demain.

Et puis vois-tu, il y a quelque chose de plus grande de plus fort qui te fera oublier et qui t'isolera des troubles de la conscience. Il y a la belle vocation de Français Libre, idéal auquel, sans acte écrit, sans formule, sans durée, tu as donné ton corps et ton esprit. Il y a avant tout la conscience constante que tu es d'être dans la bonne et la noble route.

Il y a donc la Vie, la grande vie que tu mènes, que tu es appelé à mener; cette vie d'aventures, la vie de soldat qui t'attend et qui te pousse.

Il y a en face de toi et de ton moi la réalité, la grande réalité qui t'éclaire et te fait sourire, tant son charme est doux, son attrait irrésistible.

Elle te prendra et te prendra longtemps peut-être, car elle t'apparaîtra toujours plus neuve et plus séduisante. Et cela sera un bonheur pour toi car il faut que tu la savoures et que tu la respires pendant que tu es jeune. Plus tard, elle ne fera que s'imposer à toi, et encore plus tard tu la fuiras, car tu la connaîtras trop; il importe que

tu jouisses d'elle. Elle te fera aimer les mondes, les peuples, les races, les hommes. Elle te donnera, plus profond et plus dense, l'amour du prochain et attirera plus ton âme de croyant vers ce Divin Créateur qui a construit, bâti son oeuvre, et puis veillé avec soin sur elle.

La Réalité, cette vie qui marche et qui chante et bat son train joyeux pour toi sur la route du temps et des mondes, te sauvera de toi-même, du regret du chagrin et des tris. Tu peux compter sur elle, maintenant plus que jamais, pour te forger des souvenirs.

Si pourtant il arrivait que tu sois désorienté, que tu aies l'esprit trop vide, le cœur trop gros, regardé autour de toi, dans l'univers et la nature, ce monde qui voguait et continue sa course vers sa destinée, ces êtres qui continuent à vivre et à croire malgré tout; ce ciel, ces étoiles, ce soleil, toutes ces beautés lumineuses de la terre que Dieu a conçues pour toi, la sauvegarde et ton salut. Alors tu verras comme il est possible de ne pas avoir confiance. Tu verras comme il est utile et séduisant de se renouveler sans cesse en conservant sur toi, en toi-même ce qui est éternel, et ce que tes parents et ta famille ont mis de délicatesse, de traditions de France, la terre de chez toi que le Bon Dieu a faite, une contrée de providence et de civilisation où tout est tempéré et doux, le climat comme les mœurs et les êtres.

Reste toujours Français partout où tu vas, laisse du parfum et de la couleur à tes yeux, mais ne réagis pas devant les choses et devant les êtres. Garde ce vieux fond de terre qui est chose si rare de nos jours, et qui relie un peu de la ville France si noble d'autrefois à celle d'aujourd'hui, ou plutôt à celle qui sera demain.

Parce que tu es un jeune Français Libre, tu dois être et tu devras surtout être un homme qui agit, mais sois-le discrètement, rappelle-toi que tu agiras partout et toujours, d'abord par ton exemple, éprouve et respire la sensation du bien que l'on a lorsque l'on sert son prochain sans espoir de retour.

Tu verras qu'il n'y en a pas de meilleur et de plus productive. N'oublie jamais que la première vertu que t'apporte la charité est le tact, la délicatesse et la courtoisie; c'est aussi celle que l'on attend d'un Français dans le monde.

Ne te rebiffe pas aussi devant les conseils, les avis que te donnent les grands Anciens dans la vie; tout en restant toi-même avec ton originalité et ta personnalité, qui sont le fond de ta valeur, accepte l'emprunte des hommes qui sont les Chefs et qui, directement ou non, font ta formation morale et humaine.

Pense sans cesse qu'en France, dans les villes comme dans les campagnes, un nombre immense de Français espèrent en toi et attendent beaucoup de toi. Comment pourrais-tu les décevoir? Prépare-toi donc, dès maintenant, à régler immense que tu auras à jouer demain; chaque heure, chaque jour

ECHecs par PALAMEDE

RUY LOPEZ
(Tout le tournoi international de la Victoire à Hastings en 1919).
J.R. Cole J.R. Capablanca
Blancs Noirs
1) e2 - e4 e7 - e5
2) Cf1 - f3 Cb8 - c6
3) Fd1 - b5 Cg8 - f6
4) 0-0 0-0
5) d2 - d4 Fc8 - d7
6) Cb1 - a3 Ff8 - e7
7) Ff1 - e1 c6 x d4
Supérieur à Cc6 x d4
8) Cf3 x d4 0-0
9) Fb5 x c6 b7 x c6
10) Fc1 - g5 h7 - h6
11) Fg5 - h4 Tf8 - a8
12) d4 - e3 Cc6 - h7
13) Fh4 - g3
C'est probablement le meilleur coup.
14) Fh4 x e7, Te8 x e7, et la meilleure pièce de défense du côté noir aurait disparu; ce qui impliquerait un changement radical dans le dispositif des pièces.
15) Td1 - d1 C h7 - f8
16) T e1 - f4 était peut-être meilleur.
17) F e7 - f6
18) T d1 - d2 D d8 - b8
19) f2 - f4

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS)
BUREAUX DE LONDRES
29, Gracechurch St. E.C. 3, Old Broad Street, Wall, E. C. 2
Océanic House, 1 Cockspur Street S. W. 1.
CAPITAL SOUSCRIT . . . £ 6,975,500
CAPITAL VERSE . . . £ 4,975,500
FONDS DE RESERVES . . . £ 2,600,000
Plus de 600 succursales en :
EGYPTE — SOUDAN — PALESTINE — ERITREE — ETHIOPIE — UNION SUZAFRIKAINE — RHODESIE — KENYA — OUGANDA — TANGANYIKA — AFRIQUE DE L'EST PORTUGAISE — NYASALAND — SUD — OUEST AFRICAINE — AFRIQUE OCCIDENTALE ANGLAISE — INDES OCCIDENTALES ANGLAISES — GUYANE ANGLAISE et ILE MAURICE — LIVERPOOL, MANCHESTER, GIBRALTAR, MALTE, CHYPRE, NEW-YORK.
Siège Social: 54, Lombard Street, Londres E.C. 3
BARCLAYS BANK (Canada) Montréal et Toronto
Correspondants de Banques Anglaises, Coloniales et Etrangères
AFFILIEE A LA BARCLAYS BANK Limited
(LES RESSOURCES TOTALES EXCEDENT Lstg. 500,000,000)
R. C. A. 92

COUR-VIE SOCIALE

La Cour

Cabinet du grand chambellan, mercredi 9 septembre 1942.

Sa Majesté le Roi a reçu au palais d'Abdine Son Excellence Moustapha El Nahas pacha, président du conseil des ministres.

A 4 heures 56 p.m., Sa Majesté le Roi, accompagné de Son Excellence le fériki Omar Fathi pacha, aide-de-camp en chef, a quitté en automobile le palais d'Abdine pour assister aux championnats d'Egypte de natation qui ont eu lieu à la piscine du comité national des sports à Chierich.

A Son arrivée, Sa Majesté le Roi a été salué par l'hymne royal et reçu par leurs Altesses les princes, Leurs Seigneuries les nabils, Son Excellence Mohamed Cherif Sabri pacha, Leurs Excellences les ministres, Son Excellence le fériki Ibrahim Atala pacha, aide-de-camp de Sa Majesté et chef de l'état-major de l'armée, les membres du comité national des sports, le président et les membres de la fédération égyptienne de natation, Son Excellence le gouverneur du Caïre et les hauts fonctionnaires de la Cour royale.

Après avoir salué les hautes personnalités présentes, l'Auguste Souverain s'est rendu à la tribune royale d'où il a assisté à une diverse compétition.

Sa Majesté le Roi a bien voulu prendre le thé avec les hautes personnalités invitées.

A l'issue des compétitions, Sa Majesté a daigné remettre les prix aux gagnants. Sa Majesté le Roi est rentré ensuite au palais d'Abdine.

Le Président du Conseil

Moustapha el Nahas pacha, président du Conseil, a reçu hier matin Osman pacha président de la Cour des Comptes, Badaoui Khalifa bey mou-dir de la Gharbieh, Imalla el Derouh bey mou-dir de Guirga, et Abdel Rahman Zohdy bey directeur général de l'Administration des douanes.

A 4 heures 30 de l'après-midi, le Président du Conseil a l'honneur d'être reçu, en audience par Sa Majesté le Roi.

Ce matin, en l'église Sainte-Catherine, une messe de requiem a été célébrée pour le repos de l'âme du très regretté :

M. OSWALD J. FINNEY

Une foule très nombreuse assista à ce service religieux solennel. On y remarquait la présence de tous les amis du défunt, toutes les personnalités alexandrines et, notamment, L.E.E. M. Abdel Khalek Hassouss bey, gouverneur d'Alexandrie, le wa Baker pacha, Commandant, le miralal Javs bey, sous-commandant de la Police, etc.

Et parmi cette foule dense on distinguait aussi, dissimulés dans la vaste nef, de nombreuses personnes modestement vêtues, des enfants aussi, qui sont de petits orphelins venus rendre, à la mémoire du disparu, un dernier hommage d'affection et de gratitude.

Au centre de l'église, face à l'autel, un catafalque surmonté d'une croix de fleurs et entouré de cardinaux attirait les regards de ceux qui, par la pensée, évoquaient, l'espace d'un instant, la figure aimée et toujours souriante de celui qui n'est plus.

La voix grave de l'orgue se conjuguait à celle des enfants de choeur alternant avec les prières recueillies, dans une atmosphère de profond recueillement, par le R.P. Christopher Vismarique, provicairer, délégué de l'Administrateur Apostolique, en présence de Mgr. Nazareno Jacobozzi, Administrateur Apostolique.

Minutes émuvoantes qui virent le déploiement de la pompe et la splendeur de la liturgie chrétienne, marquée par l'absoute traditionnelle, autour du catafalque et la cérémonie, ne prit fin sur les accents poignants d'une musique funèbre qui remplit l'assistance d'émotion.

POUR LA FEMME

Paris...

Je m'étais rendue au cinéma pour voir «Paris Callings» un peu avec le secret désir de revoir les paysages de Paris. J'eus beau chercher, au début, une place une arête, une rue de l'inoubliable capitale française, ce fut en vain.

C'est alors que le sujet du film m'émpoigna comme il devait empoigner les autres spectateurs présents. En un instant, tous ceux qui étaient assis à côté de moi, autour de moi,

Commission de la Bourse

Le Minet El Bassal

La Commission de la Bourse de Minet el Bassal a nommé pour l'exercice 1942-43 :

Experts en coton: MM. C. de Albertini, Ed. Argy, G. Antonaras, C. F. Beyta, R. Cassir, A. Choriopoulou, Ath. Coujambides, E. Collaros, Michel Courry, A. Galatty, S. Germano, A. H. Johnston, John O. Koblet, René Koblet, H. Knoblauch, M. Krustalla, J. Lakab, L. Levy, G. V. MacNally, G. Ma-fetti, E. Manganaris, J. D. Michelopis, B. Mirali, Mohamed Hassan, Mouch-tar el Gamal, P. Panoa, N. Pandolides, Ph. Philippou, J. Samuel, G. Tsouka-tos.

Experts du corps d'appui: MM. G. Allemann, D. Antonaras, C. Antonous, C. L. Burckhardt, M. S. Casulli, D. A. Clourel, J. Huber, H. Kupper, H. R. Malden, E. T. Peel, W. S. Rye, D. Sa-rejanni.

Donations

La Société de bienfaisance musul-mane «El Orwa el Woska» vient de recevoir les donations suivantes :

Mme Yve Auguste Hasda et son fils Piero P.T. 1000 à la mémoire du très regretté Au-guste Hasda.

Mr le Dr et Mme S.E. Tehi-prout P.T. 100 à la mémoire du très regretté Bohor Brailay Tchirprout.

La société remercie sincèrement ses généreux donateurs et leur exprime ses très vives gratitude pour cette généreuse libéralité.

LE POIDS E CHAQUE PAIN EST PORTE A 73 DIRHEMS

Réduction de 2 millièmes du prix de l'oke de pain européen

S.E. Mahmoud Soleiman Ghannam a publié hier un arrêté ministériel fixant le prix du pain baladi à 5 mms et le poids à 70 dirhems, avec une tolérance de 5/100 pour désaffectation. Les contrevenants à cet arrêté sont passibles d'une amende ne dépassant pas une livre égyptienne et d'un emprisonnement ne dépassant pas une semaine ou de l'une de ces deux peines seulement.

Par ailleurs le ministre de l'Approvisionnement a décidé de diminuer de 2 millièmes le prix de l'oke de pain européen.

LE MINISTRE DE L'APPROVISIONNEMENT DECLARE :

Le ministre de l'Approvisionnement S.E. Ahmed Hamza a déclaré hier à la presse ce qui suit :

«C'est à partir de demain (aujourd'hui) que commencera le mélange de la farine de blé. Certaines personnes seront choquées par cette nouvelle d'autant plus que nous approchons du mois de Ramadan le mois sacré de l'année. Mais, tous savent comment nous tenons à exécuter les désirs du peuple et à respecter ses traditions et ses coutumes.

«C'est uniquement dans le but de pouvoir approvisionner d'une manière régulière le pays en blé que nous avons dû avoir recours au mélange. Car le gouvernement a voulu prendre aussi des mesures préventives afin d'assurer au peuple égyptien son pain quotidien.

Le Premier Ministre a annoncé hier au Parlement

LE GOUVERNEMENT EGYPTIEN FINANCIERA LA RÉCOLTE COTONNIÈRE

LES PRIX MINIMA SONT FIXÉS A :

20 talaris pour l'Achmouni - 25 talaris le Guizeh 7 et P.T. 100 Fardeb de graines de coton

La Chambre et le Sénat ont tenu hier une des plus importantes séances de la présente session parlementaire. L'intérêt était entièrement concentré sur la déclaration que devait faire le Président du Conseil concernant l'écoulement et la fixation des prix de la nouvelle récolte cotonnière.

Celui-ci annonça aux Chambres que l'Egypte financerait à elle seule la récolte. Pour cela un crédit de 20 millions de livres serait ouvert, dont 8 millions seraient pris de la Réserve Générale et les 12 autres millions seraient obtenus par voie d'emprunt à court terme, à l'intérieur et à l'étranger.

D'autre part des prix minima ont été fixés pour toutes les variétés de coton, sensiblement supérieurs à ceux de l'année dernière.

La séance de la Chambre s'ouvrit à 6 h. 30 p.m. Lecture fut tout d'abord donnée du projet loi tendant à ouvrir le crédit requis de 20,000,000 de L.E. ainsi que celui relatif au prélèvement d'une part des bénéfices que les commerçants pourraient percevoir dans la vente du coton.

La Commission des Finances de la Chambre commença immédiatement l'étude du projet loi, pendant que le Premier Ministre faisait sa déclaration à la Chambre.

La déclaration du Premier Ministre

Messieurs les députés, La récolte cotonnière est d'une importance telle que, depuis bien longtemps, elle n'a pas cessé d'être le fondement de la richesse nationale et de l'économie du pays, car c'est sur le prix du coton que le fellah compte pour pourvoir à ses besoins et s'acquitter de ses obligations, et c'est du niveau de ce prix que dépend, dans une large mesure, la prospérité générale tant pour les individus que pour le gouvernement. Aussi de gouverner, ment issu de la volonté du peuple, a-t-il accordé le maximum de son attention et de ses soins à la question.

Ce fut toujours le souci de son chef, qui est le chef du Wafd avant d'être chef du gouvernement, et qui est l'interprète des sentiments du peuple, le gardien de ses droits et le protecteur de ses intérêts. Sa voix s'est faite entendre partout quand il a fallu déterminer la politique cotonnière et ses fondements. Mais, malheureusement c'est sur d'autres bases que le problème a été réglé.

COMITE TECHNIQUE C'est pourquoi il était naturel que, dès le premier moment, ce gouvernement, en abordant le problème, évitât d'adopter le système suivi l'an dernier pour la fixation du prix, prenant en revanche comme base les frais de production de l'année raisonnable qui permette de faire face au coût sans cesse croissant de la vie.

Le gouvernement a cru devoir ne pas monopoliser l'examen de cette importante question, et il a fait appel aux deux Chambres, pour se faire représenter au sein d'un Comité technique qui a été institué à cet effet au ministère des Finances. Les avis de ce Comité ont été l'objet de la meilleure considération du gouvernement.

Il n'est pas besoin de dire que, en raison de la guerre, le commerce du coton rencontre actuellement bien des difficultés: les stocks s'accumulent, le transport et l'exportation sont malaisés, les variétés à courte fibre sont peu demandées etc., ce qui ne laisse pas d'influer sur la fixation des prix.

Je voudrais ici vous donner succinctement les chiffres statistiques de la situation cotonnière actuelle en Egypte :

LES STOCKS EXISTANT Au début de la saison de 1941, les stocks s'élevaient à 5,116,872 kantars. La récolte de 1941 a atteint 8,204,386 kantars (indépendamment du Scarto). Sur le total de 13,320,758 kantars, on a jusqu'au 31 août 1942, exporté 4 millions 609,473 kantars, dont 2,425,584 de coton à longue fibre et 2,183,789 de coton à courte fibre. La consommation locale jusqu'au 31 août 1942 a absorbé 841,668 kantars, dont 52,220 de la première qualité et 789,448 de la seconde. Il en restait donc à cette date la 7,669,619 kantars, dont 1,630,837 kantars de la première qualité et 6,038,782 kantars de la seconde. De cette quantité, la Commission britannique détenait, jusqu'au 12 août 1942, environ 905,271 kantars de la récolte de 1940, dont 177,083 de la première qualité et 728,188 de la seconde et la Commission mixte détenait environ 5,514,000 kantars de la récolte de 1940, dont 720 mille de la première qualité et 4,794,000 de la seconde. Chez les particuliers, il restait près de 1 million 860,348 kantars, dont 753,254 de la première qualité et 1,107,094 de la seconde.

LA RECOLTE DE 1942 Quant à la récolte de 1942, elle est estimée à environ 3,103,547 kantars, dont 1,604,535 de coton à longue fibre et 1,499,012 à courte fibre. Ainsi, pour la saison 1942-43, le disponible, y compris la nouvelle récolte sera de 10,973,499 kantars dont 3 millions 235,402 de la première qualité et 7,738,097 de la seconde.

LA POLITIQUE DU GOUVERNEMENT

Messieurs les députés, La politique du gouvernement est de fixer un prix minimum pour chaque qualité de coton et pour les différents variétés de chaque qualité, ce qui laisse le marché libre et rend les prix susceptibles de hausse suivant la loi de l'offre et de la demande, avec la seule restriction que le prix minimum doit demeurer la limite inférieure.

ECHANGE DE VUES AVEC L'ALLIE

Après avoir minutieusement étudié toutes ces questions, le Gouvernement a décidé de prendre les dispositions voulues pour financer la nouvelle récolte sur les bases que je viens d'exposer. Nous avons informé le représentant de notre Allié, à titre amical, de notre point de vue, et il ne s'a pris connaissance en l'accueillant cordialement.

LA POSITION FINANCIERE DE L'EGYPTE EST SOLIDE

Un projet de loi vous est aujourd'hui présenté pour le financement de la récolte. Vous y trouverez qu'une partie des fonds nécessaires sera prélevée sur la Réserve Générale et que le reste fera l'objet d'un emprunt qui sera émis en une seule ou en plusieurs tranches. La position financière de l'Egypte est si solide que nous avons lieu de croire que cet emprunt sera couvert dans le plus bref délai, d'autant plus que son émission offrira à l'étranger l'occasion d'un excellent placement.

LE FINANCEMENT DE LA RECOLTE

Le financement de la récolte et la possibilité de ne pouvoir écouler avant longtemps une grande partie des cotons livrés occasionneront au Trésor des dépenses considérables, sans compter l'éventualité, pour le Gouvernement, de subir des pertes sérieuses au cas où certaines variétés seraient cotées sur le marché à des prix inférieurs aux prix fixés. C'est pourquoi le Gouvernement a été d'avis de partager, dans une modeste proportion, les bénéfices des commerçants lorsque ces bénéfices dépasseront une limite raisonnable. On leur laissera, en premier lieu, un profit net de 12 pour cent sur le prix d'achat pratiqué par le producteur, majoré de tous leurs frais. Le surplus de bénéfice sera partagé de moitié entre les commerçants et le Gouvernement.

Bien entendu, cette participation du Gouvernement au bénéfice est problématique, car elle ne se produira que si le commerçant réalise un bénéfice très élevé, puisque le Gouvernement ne prendra rien si le bénéfice ne dépasse pas 12 pour cent.

LES AVANTAGES DU COMMERCE

Le commerçant n'a pas à se plaindre de l'imposition de cette redevance qui, tout en étant juste et raisonnable, est, en quelque sorte, l'équivalent de l'avantage qu'il tire de la fixation d'un minimum de prix. Cette mesure est dans l'intérêt du commerçant; elle le place dans tous les cas à l'abri des pertes, lui garantit l'écoulement de ses achats au Gouvernement à un prix déterminé qu'il connaissait au moment de ses transactions avec le producteur, l'assure contre les risques du commerce cotonnier qui sont très nombreux dans les circonstances ordinaires et lui permet d'organiser ces transactions sur une base solide et précise.

D'autre part, l'imposition de la redevance n'influera aucunement sur le marché cotonnier. Ne privant pas le commerçant de la totalité de ses bénéfices au cas où ils dépasseraient 12 o/o, elle n'est pas de nature à le détourner d'acheter à des prix élevés et consiste seulement à prélever pour le compte du Gouvernement une part des bénéfices pour en laisser la majeure partie au commerçant. Un projet de Décret présentant le projet de loi sur la redevance vous sera soumis au cours de cette séance.

LES PRIX FIXES PAR LE GOUVERNEMENT

Quant aux prix, le Gouvernement a décidé pour le coton Fully Good Fair pressé hydrauliquement, franco Alexandrie, les prix minima suivants :

ACHMOUNI : 20 talaris, au lieu de 16,25 talaris l'année dernière, soit une augmentation de 25 o/o environ; GUIZEH 7 : 25 talaris, au lieu de 17,50 talaris l'année dernière, soit une augmentation de 43 o/o.

Quant à la graine, son prix a été fixé à P.T. 100 l'ardeb, au lieu de P.T. 85 l'année dernière, soit une augmentation de 18 o/o.

Les prix des autres qualités ainsi que les écarts entre les diverses variétés seront fixés par un organisme technique qu'il a été décidé d'instituer à cet effet; le Gouvernement promet que ces prix seront publiés dans le délai d'une semaine à partir d'aujourd'hui.

FAITS-DIVERS

TENTATIVE DE SUICIDE D'UNE SEXAGENAIRE

Dans l'après-midi d'avant-hier, une égyptienne âgée de une soixantaine d'années a tenté de mettre un terme à sa vie en se lançant dans le vide à travers une fenêtre de son appartement, situé au second étage d'un immeuble de Ramleh.

La désespérée n'a réussi qu'à se faire de multiples fractures aux membres et aux côtes. A l'hôpital du gouvernement. On attribue son geste funeste à l'état précaire de sa santé.

LA CAMBRIOLE

Une habitante de la région de Moharrem Bey, Mme Ida Boloni, a signalé à la police, hier, le cambriolage de son appartement.

Cambriolage qui a rapporté à son auteur un butin d'une valeur d'environ trois cents livres, consistant en effets d'habillement, pièces d'argenterie et autres objets.

LE FEU A BORD D'UNE FELOUQUE

Dans la matinée d'hier, un incendie s'est déclaré à bord d'une felouque chargée de coton, amarrée à un quai du canal Mahmoudieh, à Moharrem bey. Le sinistre, que l'on attribue à l'auto combustion, fut rapidement maîtrisé par les sapeurs-pompiers, mais non sans avoir eu le temps de détruire trente-cinq balles.

GOVERNORAT D'ALEXANDRIE

AVIS AUX RESSORTISSANTS ITALIENS AGES DE 50 A 55 ANS

Tous les ressortissants Italiens, à l'exception des sujets Italiens de confession Israélite, nés entre le 1/1/1887 et le 31/12/1892, devront se présenter au Gouvernement d'Alexandrie afin de régulariser leur situation, du 15 au 30 Septembre 1942.

Toute infraction à cet ordre aura les suites que comporte la Loi Martiale.

MAJORATION DU PRIX DU PETROLE

L'huile diesel et solar ainsi que le mazout sont également majorés. Comme nous le disions hier, les discussions engagées depuis un certain temps entre le gouvernement et la Shell Co ont abouti à un accord aux termes duquel le prix du pétrole serait augmenté.

Nous apprenons aujourd'hui que l'augmentation décidée est de 4 mms par bidon.

Le prix du gallon de benzine a été réduit d'un demi millième.

L'HUILE DIESEL. La tonne d'huile diesel a eu son prix majoré de 103 piastres et la tonne d'huile solar de 87 piastres.

LE MAZOUT. Enfin la tonne de mazout a été portée à 243 piastres à Suez. A Alexandrie le prix comprendra les frais de transport en supplément.

BOURSE DES VALEURS

Alexandrie, le 10 Sept. 1942.

Table with 2 columns: FONDS D'ETAT and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES DE CREDIT and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES INDUSTRIELLES and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES DES EAUX and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'HOTELS and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES FONCIERES and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES IMMOBILIERES and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES DE TRANSPORT ET DE CANAUX and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.

Table with 2 columns: SOCIETES D'EGYPTE and Clôture d'au. préc.



FRAIS ET LEGER COMME LE Lephyr FRACHEUR ET BEAUTE PAR LE SAVON ZEPHYR DE LA SALT & SODA LANGUES VIVANTES P.T. 90, pour 3 mois ECOLES BERLITZ Alexandria, 11 Bd. Saad Zaghloul Tél. 28226 Le Caïre: 165, Rue Emaad el Diao

Cinéma LA GAITÉ Station d'Ibrahimiéh (Ramleh) R.C.A. 18899 A partir d'aujourd'hui: ALLAN JONES, MARTHA RAYE, JOE PENNER dans THE BOYS FROM SYRACUSE Alexander Korda présente: CHARLES LAUGHTON dans THE PRIVATE LIFE OF HENRY VIII avec MERLE OBERON, ROBERT DONAT, BERNIE BARNES

Le nouvel emballage de 1 Kg. de la SALT & SODA. Menagères. Voici une présentation nouvelle de notre huile préférée. La boîte métallique est un logement parfait, mais coûte cher, actuellement. Ce nouvel emballage est plus économique et nous avons cru devoir vous l'offrir. Salt & Soda. HUILE LA FRANÇAISE R.C.A. 965

# Le discours de M. Churchill à fortement impressionné la Chambre des Communes

### La victoire totale pourrait être obtenue à une date pas trop éloignée

Londres, 9 (A.I.A.). — Le discours de M. Churchill a été accueilli avec satisfaction en Grande-Bretagne. Ceci est démontré par le fait que la Chambre des Communes s'est réunie d'elle-même sans s'attendre à ce que le discours de M. Churchill soit lu.

Le discours, par le ton de confiance, basé sur des motifs nouveaux et majeurs, était différent de n'importe quel discours prononcé par Churchill depuis son arrivée au pouvoir.

Toute la Chambre a été impressionnée par son exposé positif des succès dus à la collaboration alliée jusqu'ici et la promesse d'opérations sur une échelle beaucoup plus grande.

M. Churchill put annoncer que la production des Nations Unies en navires a dépassé et s'est maintenue au-dessus de la moyenne des pertes.

## Les caractéristiques du discours

Londres, 9 (A.I.A.). — C'est précisément à la lumière du discours de M. Churchill qu'il a été commenté aujourd'hui la situation militaire dans la plupart des cercles londoniens.

Le discours a pourtant fait à peine allusion à la situation en Russie, sur la façon dont évoluera l'immense combat qui se déroule autour de Stalingrad.

Le fait essentiel, tel que l'a relevé le premier ministre, est la résistance russe face aux moyens mis en jeu par les Allemands. Cette résistance est non seulement une chose digne de l'admiration de tout le monde, mais montre encore que dans l'avenir comme dans le passé elle peut créer des surprises susceptibles d'influer considérablement sur le cours des événements.

Par ailleurs M. Churchill a été aussi fortement influencé par la personnalité de M. Staline. On a noté que son éloge du chef de l'U.R.S.S. ne ressemblait nullement à un louange de pure forme. « La personnalité de M. Staline, a déclaré le premier ministre, a grandement contribué à créer l'appréhension et la détermination russes », et c'est là un facteur qui demeure valable pour l'avenir.

Si précieuses que soient de tels succès, ils ne sont pas moins insuffisants s'ils ne sont pas renforcés par un déploiement à grande échelle des forces anglo-américaines sur le continent européen, en vue de contraindre le commandement ennemi à diviser ses efforts et à empêcher de détruire le potentiel offensif que les Russes ont constamment désiré garder en réserve pour des circonstances plus favorables à son emploi.

Par ailleurs, l'échec de l'opération dans sa tentative d'offensive vers l'Egypte a permis à M. Churchill de conclure que l'Afrique du Nord ne peut espérer obtenir de meilleurs résultats d'ici longtemps. Cette conclusion est basée sur la force actuelle de la 8ème armée, qui a pleinement utilisé tout le délai qui lui fut laissé depuis le début de juillet pour se reformer à l'aide des renforts qui lui ont été envoyés en renforts.

M. Churchill a estimé que les changements dans le haut commandement devaient compléter cette réflexion, et il en considère les résultats comme heureux.

Une cause non moindre des succès du général Montgomery a été la possession des canons anti-tanks de 25 et de 6 pounders. Mais il y avait

## LES DEPENSES DE GUERRE EN ANGLETERRE

Londres, 9 (R.). — Sir Kingsley Wood, chancelier de l'Echiquier, a demandé aux Communes le vote d'un crédit d'un milliard de livres. Il a dit que cela porterait le total de tels votes depuis le commencement de la guerre à 11,050 millions de sterling. L'augmentation des dépenses durant les deux dernières années est une preuve éloquente de l'intensité croissante de la production de munitions.

Les dépenses budgétaires totales, a dit le chancelier, ont passé de 3884 millions en 1940.41 à un chiffre estimé de 5286 millions pour l'année actuelle.

Sir Kingsley Wood a aussi révélé que les trois années de guerre ont coûté dix milliards de sterling et y compris le service de la Dette et les dépenses normales, les dépenses totales ont été de 12,100 millions. Quarante pour cent de ce chiffre total a été converti par l'impôt. Le mouvement d'épargne a eu un grand succès. Environ 4200 millions ont été recueillis depuis le début de la guerre.

## M. HARRIMAN DECLARE :

## LES ALLEMANDS AURONT A LIVRER DE DURS COMBATS L'HIVER OU L'ÉTÉ PROCHAIN

New-York, 10 (R.). — Au cours d'un dîner d'aide à la Russie, M. Averell Harriman, qui a accompagné M. Churchill à Moscou, a dit que l'hiver ou l'été prochain, les Allemands et leurs alliés auront à livrer de durs combats.

« Il est difficile de prédire où sera le front, a-t-il dit, parce que beaucoup dépend de facteurs que l'on ne peut prédire. Occupons-nous suffisamment les Japonais ou seront-ils libres d'attaquer la Sibirie ? Dans quelle mesure les Britanniques avec notre aide, occuperont-ils les ressources de l'Axe dans le Moyen-Orient ? Quelle aide seront-nous en mesure de faire parvenir aux Russes ?

M. Harriman a dit que la confiance des Russes dans la victoire finale demeure inébranlée. Elle est basée sur leurs ressources, leurs hommes, leur production, leurs armes, l'étendue incalculable de leur pays et à la fois dans leurs alliés.

« Si besoin est, a-t-il ajouté, les Russes combattent seuls avec leurs seules ressources. Mais ils se battent avec encore plus de force et de courage si nous leur apportons une aide efficace ».

En dépit de la perte de territoires et de villes industrielles, la production de guerre russe « a été maintenue dans une proportion remarquable et en fait, dans quelques cas, elle a été augmentée ».

Les aviateurs russes, dit-il, détruisent des avions que l'Allemagne ne pourra jamais remplacer ».

Parlant de la conférence Staline-Churchill, M. Harriman a dit que les deux ont eu un objectif : la destruction d'Hitler de tout ce qu'il représente.

« Aucun des deux ne se détournera de cette tâche. Cela éclipse le passé et forme une base de confiance mutuelle.

« Une des tâches des Etats-Unis est de donner à la Russie une aide rapide et croissante et aussi de consolider l'assurance que sa foi en nous est bien fondée ».

De nouvelles mines ont été ouvertes, de nouveaux puits de pétrole forés et de nouvelles terres sont cultivées pour remplacer le grenier de l'Ukraine.

« Les Russes font un emploi intelligent de ce que nous envoyons. Les avions russes sont modernes et efficaces. Leurs pilotes sont bien entraînés et ils font un bon usage des avions qu'ils reçoivent des Britanniques et de nous-mêmes ».

# L'AVIATION ALLIÉE EN ACTION EN MÉDITERRANÉE

### Un convoi ennemi attaqué avec succès au large d'Appolonia

Le Caire, 9 (R.). — Un convoi ennemi se dirigeant vers le sud, et composé de trois grands navires, deux autres plus petits, et trois destroyers, fut attaqué dans la nuit du 7 au 8 septembre par des bombardiers et des avions-torpilleurs, des avions alliés.

La première vague de bombardiers et d'avions-torpilleurs attaqua les navires à quarante milles au nord-est d'Appolonia. Il a été difficile d'observer les résultats, mais l'équipage d'un bombardier prétend avoir enregistré trois ou quatre coups sur un destroyer. Une colonne d'eau jaillit à près de 30 mètres de hauteur.

Un second bombardier attaqua un navire marchand. Une fumée de couleur orange claire fut observée. Un troisième bombardier après avoir lâché ses bombes observa une colonne de fumée qui s'élevait. Un autre, au moment de reprendre le chemin du retour aperçut une petite lueur rouge, dans la région de l'objectif qui dégénéra en incendie.

D'autres bombardiers aperçurent un grand navire marchand et un autre navire probablement plus petit, escortés par trois destroyers, à 56 milles au nord-nord-est du Cap Amer, à l'ouest d'Appolonia. C'était probablement les mêmes navires.

Des bombes furent observées explosant tout près du grand navire. L'attaque fut poursuivie par des bombardiers légers de l'aviation sud-africaine. Elle fut effectuée à 38 milles au nord-ouest de Tobrouk.

Les appareils atterrirent à hauteur de mer et enregistrèrent des coups directs sur un navire de tonnage moyen. Ce navire fut abandonné en train de décharger de la fumée noire de la poupe. Le destroyer s'en approcha pour lui porter secours. Plus tard des appareils de reconnaissance aperçurent le destroyer en train de tourner en cercle, à 35 milles au nord-nord-est de Derna ; il recueillait probablement les survivants.

## La R. A. F. exécute un violent raid sur Francfort

Londres, 9 (R.). — Francfort, en Rhénanie, a été l'objectif principal de la R.A.F. dans la nuit d'hier. Un communiqué du ministère de l'Air dit : « Dans la nuit d'hier une puissante formation de bombardiers britanniques a attaqué des objectifs en Rhénanie, notamment Francfort. De grands incendies furent allumés. Des avions relevant du commandement de chasse ont effectué des patrouilles offensives au-dessus du territoire occupé par l'ennemi. »

« Sept avions de la section de bombardement et trois de la section de chasse sont manquants. »

« Deux appareils relevant du commandement côtier ne sont pas rentrés d'une patrouille hier. »

## DU 1er. MAI AU 31 AOUT

## Les Russes ont mis en déroute 73 divisions ennemies

Moscou, 10 (R.). — Un communiqué spécial du bureau d'informations soviétique publié tôt ce matin (jeudi) dit que du 1er mai au 31 août, 73 divisions ennemies ont été mises complètement en déroute par l'armée rouge.

Durant le même période, 42 divisions de troupes ennemies, 25 brigades soviétiques dont 14 brigades blindées ont subi des pertes considérables.

Le communiqué dit que les 73 divisions ennemies comprenaient 54 divisions allemandes, 8 roumaines, le reste étant des troupes italiennes, hongroises, slovaques, finlandaises et autres.

Plus de 70 pour cent de leurs effectifs furent annihilés.

Les Russes ont infligé aussi de lourdes pertes à 21 autres divisions d'infanterie allemandes qui ont perdu entre 40 et 60 pour cent de leurs effectifs.

Le communiqué qui est publié en réponse aux prétentions de la propagande allemande conclut :

« Dans les batailles passées, l'armée rouge a fait mordre la poussière à une partie substantielle des troupes ennemies. Peu de temps se passera et le reste des divisions d'Hitler et celles de ses vassaux trouveront la même fin sanglante. Le peuple soviétique réservera une balle et six pieds de terre pour chaque Allemand, Hongrois, Roumain, Italien, Slovaque et Finlandais qui envahit le territoire soviétique. »

## VIOLENT RAID CONTRE TOBROUK

Le Caire 9 (R.). — Des bombardiers moyens et lourds de la Royal Air Force ont attaqué en force To-

## M. LITVINOFF S'ENTRETIENT AVEC M. HULL

Washington, le 10 (R.). — M. Litvinoff, Ambassadeur des Soviets aux Etats-Unis, a eu hier une conférence avec M. Cordell Hull, Secrétaire d'Etat américain.

L'entrevue a suscité un intérêt considérable, mais M. Litvinoff a déclaré de dire quoi que ce soit à ce sujet.

## LES CHINOIS LIVRENT COMBAT DANS LES FAUBOURGS DE KINHWA

Chungking, le 9 (R.). — Le communiqué d'aujourd'hui dit que les combats ont continué dans les faubourgs de Kinhwa, capitale de la province de Chekiang, d'où il est possible de bombarder Tokio ainsi qu'à Lanki.

## ROME CONFIRME LA MORT DU GENERAL BISMARCK

Londres 9 (A.F.I.). — La radio de Rome confirme la mort du général Von Bismarck sur le front d'Egypte. Von Bismarck commandait la 21ème division panzer allemande.

## LES OPERATIONS COTONNIERES

Le ministre des Finances réplique que le terme a été inclus afin de créer une certaine émulation entre capitalistes étrangers et égyptiens, émulation à même de réduire sensiblement le taux de l'intérêt et limiter les ambitions des uns et des autres.

Puis certains députés prirent la parole et présentèrent plusieurs suggestions : l'hon. Abdel Razek demanda d'ouvrir la Bourse du marché du coton, alors que l'hon. El Chirri suggéra que l'Etat prête à l'Egypte des bateaux pour l'exportation du coton.

Finalement, mis aux voix le projet de loi est adopté tel quel par la Chambre par une majorité de 167 voix contre 12 abstentions.

## REMERCIEMENTS AU PRESIDENT DU CONSEIL

La Chambre adopte ensuite à une grande majorité une motion de remerciements au Président du Conseil pour la politique suivie dans la question cotonnière.

## LES OPERATIONS COTONNIERES

Vint ensuite la discussion du projet de loi portant remise à l'Etat de tout bénéfice supérieur à 12 % réalisé par le commerçant dans les opérations sur le coton.

Le ministre des Finances précise que cette disposition ne s'applique pas aux opérations sur la graine de coton. Répondant à une autre question il dit que le marché libre comprend toute opération entre vendeur et acheteur et le gouvernement agira dans toute la mesure du possible pour faciliter les exportations.

Le projet de loi est également voté sur le coton.

## AU RIALTO FOOTSTEPS IN THE DARK

Le temps où pour faire un film policier il fallait avoir recours à la pesante atmosphère d'Edgar Allan Poe est depuis assez longtemps révolu. C'était le travailleur noir « au » noir. Puis, enfin, balayant les erreurs du passé, vint une ère nouvelle, « Footsteps in the Dark » appartient à celle-ci. Dans cette oeuvre, terrifiante, le sentiment, l'humour, le charme, la grâce plantent autant de joyeux et claires flechettes dans le corps du délit. Car il y a délit et il y a corps aussi. Il y a même plusieurs corps, il y en a toute une morgue. Mais cette morgue n'est pas frigorifiée. On s'y amuse ferme. Et si le macabre ne perd pas ses droits, les machabées eux sont prétextes à maintes facettes où se meuvent, sous la prestigieuse direction de Lloyd Bacon, deux fort bons vivants, d'une forte exubérance santé et fort décidés à mener le jeu selon la manière forte. Ils ont non Errol Flynn et Brenda Marshall et font dans cette comédie aux contemporaines allures mille infidélités aux vieux chevaliers et gentes dames dont ils étaient si friands jadis.

Les War Pictorial News sont encore cette semaine le miroir vivant de la marche vers la Victoire.

## LE COMMUNIQUE DE MINUIT

Moscou, 10 (R.). — Le communiqué de minuit déclare :

« Le 9 septembre, nos troupes ont livré les violents combats avec l'ennemi à l'ouest et au sud-ouest de Stalingrad ainsi que dans les régions de Novorossisk et de Mozdok. »

« Il n'y a pas eu de changements sensibles dans les autres secteurs du front ».

## NOVOROSSISK RESISTE FAROUCHEMENT

Londres, 9 (R.). — Il semblerait que le port de Novorossisk sur la Mer Noire est toujours tenu, au moins en partie, par les Russes.

Un correspondant au front de l'Agence Tass a télégraphié aujourd'hui : « Les défenseurs de Novorossisk résistent farouchement aux attaques de l'ennemi, lui faisant subir de lourdes pertes et lançant des contre-attaques soudaines. »

## NOUVEAU RAID SUR BUDAPEST

Berlin, le 10 (R.). — L'Agence d'informations allemande dit que des bombardiers russes ont exécuté un raid sur Budapest dans la nuit de mercredi. Plusieurs autres localités en Hongrie ont été également attaquées, ajoute l'Agence.

## PROCHAINE RENCONTRE HITLER - MUSSOLINI A VIENNE

### Les satellites de l'Axe s'agitent

Londres, 9 (A.I.A.). — Selon des informations reçues à Londres, Hitler et Mussolini doivent se rencontrer à Vienne la semaine prochaine. La date que l'on donne pour le commencement de leurs conversations est fixée au 15 septembre.

Il est significatif que cette date soit aussi celle de la réunion de la commission germano-italienne chargée de discuter des différends entre la Roumanie et la Hongrie au sujet de la Transylvanie. Des délégations slovaques et hongroises doivent aussi se rendre à Vienne.

Hitler et Mussolini discuteraient en premier lieu du malaise croissant de leurs satellites, qui a causé

## Le financement de la récolte cotonnière

(SUITE DE LA PAGE 3)

LES DEBATS

Aussitôt après l'exposé du Premier Ministre, El Chirzi pacha prit la parole pour souligner que les débats sur la récolte cotonnière avaient absorbé l'an dernier 12 séances et qu'il était naturel de soumettre les projets du gouvernement à des commissions compétentes afin de permettre à la Chambre d'étudier convenablement la question et de donner un avis autorisé.

S. E. Kamel Sedky pacha, ministre des Finances s'opposa à ce point de vue en soulignant le caractère urgent du problème.

L'hon. Galal Hussein demanda de suspendre pour quelque temps la séance pour donner à la Commission des Finances de la Chambre de donner son avis en la matière.

A ce moment le Président de la Commission des Finances fit son apparition et annonça l'accord complet de la Commission en la matière.

Alors l'hon. Galal Hussein proposa de supprimer le mot emprunt à « l'extérieur », la position financière de l'Egypte étant assez solide pour lui permettre de couvrir un tel emprunt.

Le ministre des Finances répliqua que le terme a été inclus afin de créer une certaine émulation entre capitalistes étrangers et égyptiens, émulation à même de réduire sensiblement le taux de l'intérêt et limiter les ambitions des uns et des autres.

Puis certains députés prirent la parole et présentèrent plusieurs suggestions : l'hon. Abdel Razek demanda d'ouvrir la Bourse du marché du coton, alors que l'hon. El Chirri suggéra que l'Etat prête à l'Egypte des bateaux pour l'exportation du coton.

Finalement, mis aux voix le projet de loi est adopté tel quel par la Chambre par une majorité de 167 voix contre 12 abstentions.

## LE SENAT ADOPTE LE PROJET DE LOI DU GOUVERNEMENT

Le Sénat tint sa réunion peu après celle de la Chambre.

Après l'exposé du Président du Conseil, la séance fut provisoirement suspendue pour donner le temps à la Commission des Finances du Sénat de dresser son rapport.

A la reprise, le Président de la Commission déclare que la Commission a entièrement approuvé le projet et annonce que le ministre des Finances lui a déclaré que les 8 millions de livres devant être prélevés de la Réserve générale existent en numéraire et que point ne sera donc nécessaire de toucher aux titres.

L'hon. Antoun El Gemayel relève que si le gouvernement dispose de ces huit millions il serait préférable que celui-ci émette des emprunts en plusieurs tranches afin de réduire les intérêts au minimum.

Enfin le Sénat adopte le projet de loi.

## LA REDEVANCE SUR LES OPERATIONS COTONNIERES

Abordant cette question, l'hon. Mohamed Farghali pacha fait observer que les frais administratifs dans de telles opérations sont énormes. Il reconnaît que le bénéfice de 12 % laissé aux commerçants est généreux mais ajoute que ceux-ci préféreraient avoir que 3 % à condition de supprimer les frais administratifs.

Le Sénat vote également ce projet de loi.

## Le huis-clos est alors décidé pour entendre la déclaration du Premier Ministre sur la situation militaire actuelle.

A la reprise, S. E. Zaki El Orabi pacha, Président de l'Assemblée rappelle les nombreux travaux effectués par le Sénat et souligne l'excellent esprit qui a toujours régi les rapports du Sénat et du Gouvernement.

Le ministre de la Justice, au nom du gouvernement égyptien, remercie à son tour l'Assemblée et souligne l'oeuvre accomplie par le Sénat.

Puis il donne lecture du décret de clôture.

## LE MARTYR D'UNE JEUNE FEMME

« Que son mari torturait et tenait séquestré »

Jeune et jolie, Zeinab Osman, aujourd'hui âgée de vingt ans, épousa, au début de l'année dernière, un ouvrier de quelques années son aîné. Mais celui-ci, qui se prénomme Mohamed, était rongé par le démon de la jalousie. Aussi ses querelles, entre le couple, qui occupent un logement au quartier de Karmous, étaient-elles très fréquentes et, bien entendu, au désavantage de la conjointe.

L'époux jaloux, et cruel par surcroît, battait sa compagne jusqu'à la rendre incapable de travailler. Elle se voyait ainsi, sans imprimant sur son corps endolori des stigmates bleus étendues. Et, quand il quittait sa femme, pour se rendre à son travail, il avait soin, le matin et l'après-midi, de la ligoter à une colonne de leur lit, s'assurant, par ce procédé barbare, qu'elle ne sortirait pas ni ne pourrait révoquer.

Le martyr de la jeune femme finit par épuiser ses voisins qui portaient l'affaire à la connaissance de la police.

Le mari tortionnaire se trouve maintenant sous les verrous attendant sa comparution en justice. Quant à sa malheureuse femme et victime, elle est retournée chez ses parents.



**MAUX DE GORGE et FIÈVRE peuvent être STOPPÉS!**

Maux de gorge - refroidissements - fièvre - abattement - sont les maux du moment. « ASPRO » bloque un rhume en une nuit - il abat la fièvre en quelques minutes - ce sont des faits qui ont été prouvés par des centaines de milliers de fidèles d'« ASPRO ». Cependant, ce que tout le monde ne sait pas, c'est que deux comprimés d'« ASPRO », mis dans un peu d'eau tiède, font un des meilleurs gargarismes qui ait été découvert jusqu'à présent. Le microscope en a révélé la raison : c'est qu'« ASPRO », une fois immergé dans l'eau, se divise en des milliers de petites particules, trop petites pour être visibles à l'oeil nu. Ces particules sont antiseptiques ; elles adhèrent aux membranes de la gorge et restent sur place assez longtemps pour y exercer leur puissant pouvoir antiseptique.

**GARGARISEZ avec ASPRO**

L'AVIS DES MÉDECINS

« J'avais un fort mal de gorge et j'avais à peine ouvert la bouche que la douleur était disparue. ASPRO est un médicament merveilleux. J'en ai pris 2 autres plus tard, et mon mal de gorge a disparu comme par enchantement. J'en ai parlé à plusieurs docteurs qui m'ont déclaré que les comprimés ASPRO étaient supérieurs aux autres. » Mlle ALBERT, Hôtel de Nice, Bordeaux.

**MAL DE GORGE ENRAYÉ**

« Je tiens spécialement à vous remercier pour l'efficacité de vos comprimés ASPRO. Étant atteint de la grippe et d'un violent mal de gorge, je me suis acheté une boîte d'ASPRO. Dès les premiers comprimés, j'ai éprouvé du soulagement. J'ai continué de les prendre et la grippe a disparu. Je tiens à vous remercier de m'avoir donné un médicament si efficace. » M. ALBERT, 30, rue Montfaucon, BORDEAUX.

Agents : J. P. SHERIDAN & Co.



**Phytoline**

Pur beurre végétal

Remplace avantageusement le beurre animal

Un produit Kafzayat

La Phytoline PUR BEURRE VÉGÉTAL POUR CUIRE - FRIRE - ROTIR C'est un produit Kafzayat